

Dao De Jing Comparison Chart

Chapter 40 (GD A:19)

WB	HSG	FY	MWD A	MWD B	GD	YDDJ
反 fan3	反 fan3	反 fan3	□	反 fan3	返 fan3	返 fan3
			□	也 ye3	也 ye3	也 ye3
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	□	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3
道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1		
動 dong4	動 dong4	動 dong4	動 dong4	動 dong4	動 dong4	動 dong4
			也 ye3	也 ye3	也 ye3	也 ye3
弱 ruo4	弱 ruo4	弱 ruo4	弱 ruo4	□	弱 ruo4	弱 ruo4
			也 ye3	□	也 ye3	也 ye3
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3
道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1
用 yong4	用 yong4	用 yong4	用 yong4	用 yong4	用 yong4	用 yong4
			也 ye3	也 ye3	也 ye3	也 ye3
天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1
下 xia4	下 xia4	下 xia4	□	下 xia4	下 xia4	下 xia4
萬 wan4	萬 wan4	之 zhi1	□	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1
物 wu4	物 wu4	物 wu4	□	物 wu4	物 wu4	物 wu4
生 sheng1	生 sheng1	生 sheng1	□	生 sheng1	生 sheng1	生 sheng1
於 yu2	於 yu2	於 yu2	□	於 yu2	於 yu2	於 yu2
有 you3	有 you3	有 you3	□	有 you3	有 you3	有 you3
有 you3	有 you3	有 you3	□	有 you3		
生 sheng1	生 sheng1	生 sheng1	□	□	生 sheng1	生 sheng1
於 yu2	於 yu2	於 yu2	□	於 yu2	於 yu2	於 yu2
無 wu2	無 wu2	無 wu2	□	无 wu2	亡 wang2	無 wu2

—